

Oplossing puzzel 126

pen — aal — moes — son — net —
 to — ren — te — vens — ter — ras —
 — echt — er — go — al — hier — na —
 — mens — uur — dienst — reis —
 geld — tas — ten — der — de — gen —
 — je — mand — ril — lijn — baan —
 vak — ant — woord — breuk — band —
 — iet — s — port — vrij — dag —
 Licht — beeld — huis — kool — stof —
 goud — vis — hal — ster — ven —
 del — ta — fel — sen — aat — je —
 lui — lak — ei — vol — bloed — plas —
 tron — en — tree — plank — ton —
 — sil — o — ver — slag — schijf —
 per — cent — rum — ba — lans —
 — ter — land — staal — wijn — glas —
 raam (-pen).

PRUISWINNAARS

Door zich beiden met 100 punten aan de top van de puzzelladder te plaatsen komen de heren H. Bulthman, Gereedschapsmagazijn en G. G. J. Fleur, aftl. 2124, Utrecht, deze week in aanmerking voor de prijzen.

Eerstgenoemde kan deze afhalen bij mej. Hartsuiker, terwijl de heer Fleur deze krijgt toegezonden.

LADDERPUZZEL 129

Na de tannelijk eenvoudige puzzel van vorige week geven wij u deze keer weer eens een kruiswoordpuzzel, die u bij juiste oplossingen 4 punten oplevert.

Inzendingen vóór dinsdag 4 november a.s. aan mej. Hartsuiker, redactie VDH-tje.

Horizontaal:

- wild rund — echtgenoot van Ruth — gemene vent.
- rivierje — niet even — vogel.
- meisjesnaam — doen liggen — voegwoord.
- pl. in N.-Brabant — meisjesnaam — petro-leunondernemmer — ten bedrage van — zijriv. v. d. Donau.
- schied de uwe.
- verloper — muziekinstrument.
- ten laatste — plant — familieid.
- stoomschip — loot — dierenverblijf — meisjesnaam — per expresse.
- plaatsbepaling — zwarte delfstof — bijwoord — diersoort — uitroep.
- boulevard — berg — gelegenheid — stad in Irak.
- huls — uurtwerk — afgunst — pl. in Gelderland.
- titel — latwerk — waterstand — oude-rijke japon — voorzetsel.
- oude maat — dik — pul — wochtig — muziekinstrument.
- bijwoord — kerkebaarder — lidwoord.
- Europeaan — zonder effect.
- laatsgenoemde.
- hoof — waterstand — trekjuk — dun — gewicht.
- voertuig — deel van het gelaat — al klaar.
- op de laatste van de maand — rivier in Pruisland — vorst van Tunes.
- waterplanten — koel — krachtig ademen.

Vertikaal:

- beveerd — beled — vroegeer Europees land.
- voegwoord — knoek out — pl. in N. Brabant.
- pers.vnw. — voetstuk — dwarshout.
- klank — muziekinstrument — grondsoort — voorzetsel — verpakkingmiddel.
- regeringsreglement.
- kale nestvogel — leider van een krant.
- pers.vnw. — kaartje — door lezer heil.
- mannelijk — kriebank voor de kust — verlater — radio-omroep — deel van de Bijbel.
- rivier in Pruisland — rij — soort onderwijs — lor — uitroep.
- pluk — bevel — zuivelproduct — diersoort.
- vrees — veilig gesteepte — schaafterm — vaartuig.
- en onstreken — huid — meisjesnaam — jap.munt — muziekinstrument.
- meisjesnaam — geneesmiddel — plant — drank — dechdel.
- de oudere — bijwoord — boom.
- muziekinstrument — waard.
- derengelduid.
- zijrivier v. d. Elbe — bijwoord van tijd — stop — laatste — dierenverblijf.
- voorzetsel — kunstwerk — pers.vnw.
- pl. in Gelderland — muziekinstrument — voetbalclub.
- laterij — zijde — boom.

Examen

Veilig Verkeer-cursus

Vrijdag 17 oktober j.l. werd in ons Ontspanningsgebouw een schriftelijk examen afgenomen van een aantal cursisten van de cursus Veilig Verkeer. Na afloop ervan bleek uit reacles, dat de gestelde vragen niet gemakkelijk waren geweest.

Woensdag 29 oktober a.s. worden de diploma's aan de geslaagden uitgereikt, terwijl dan tevens de door de directie beschikbare gestelde prijzen aan de respectievelijke winnaars zullen worden overhandigd.

Alle deelnemers aan het examen worden derhalve verzocht woensdag 29 oktober a.s. 's avonds om 8 uur aanwezig te zijn in het Ontspanningsgebouw.

het V.D.H.-tje

Redacteur: C. SCHREVEL
 Nr. 571
 25 oktober 1958

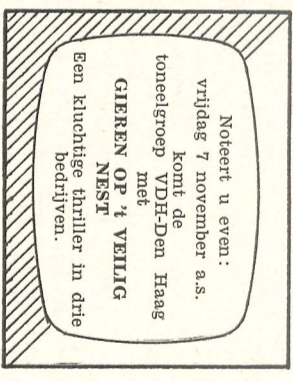
PERSONEELSORGaan VAN VAN DER HEEM N.V. EN AANVERWANTE BEDRIJVEN - DEN HAAG EN UTRECHT

Het Jij-zeggen

Ook in ons goede vaderland hebben wij het zogenaamde aanspreekprobleem. Alhoewel een groot aantal Nederlanders het helemaal geen probleem vindt hoe zij iemand moeten aanspreken, staat daartegenover toch een groep voor wie het wel een vraag is hoe iemand aan te spreken. Het is in ieder geval een feit, dat niet iedereen onder alle omstandigheden „u” zegt.

Het is echter niet minder een feit, dat er ook een categorie is, die zo gauw maar enigszins mogelijke tegen een ander, ongeacht leeftijd en rang, wil gaan jij-en en jou-en (met een veel mooier woord heet dat tutoyeren), omdat zij dat... en dan krijgt u een aantal redenen te horen waarom dat zo zou zijn.

Een van deze redenen vindt meestal overnemen. Het is namelijk de vraag of zijn oorsprong in wat men zelf heeft ervaren in Amerika of daarover heeft gelezen. Ten eerste kent het Engels geen verschil tussen „u” en „jij” en ten tweede is het in Amerika de gewoonte elkaar veelal bij de voornaam te noemen. Hierdoor zou een vertrouwelijke min of meer vriendschappelijke verhouding ontstaan tussen mensen van allerlei rang en stand. Nu zijn wij bezlist geen voorstander van het onder alle omstandigheden „u” zeggen, maar dat betekent aan de andere kant ook weer niet dat wij het Amerikaanse systeem zonder meer moeten overnemen. Het is namelijk de vraag of men door elkaar zo gauw mogelijk te gaan tutoyeren ook die bepaalde vertrouwelijkheid en dat vriendschappelijke wenst. Wij vragen ons af: ligt hier niet de kern van het probleem. Wordt op die manier het tutoyeren niet gebruikt als middel om zo snel mogelijk tot die vriendschappelijke verhouding te komen, terwijl het eigenlijk andersom moet zijn, dat men door een zekere genegenheid er toe overgaat elkaar met jij aan te spreken. In het laatste geval zien wij het tutoyeren in het bereik komen, nadat er inderdaad sprake is van de eerder ge-



Bij het uitzoeken van een nieuw toneelstuk vragen wij ons altijd af: Waar-mee doen wij ons publiek het meeste plezier. Meestal lopen de meningen hierover uiteen. „Met een kluich”, zegt de een. „Nee”, zegt de ander „er moet spanning in zitten. Dat staat veel meer in”.

En dan komen de moeilijkheden, zoeken en nog eens zoeken, totdat wij iets hebben gevonden, dat het publiek zal waarderen, maar..... dat ook ons ligt. Deze keer hebben wij het bijzonder getroffen. „Gieren op 't veilig nest” — op het eerste gezicht een vreemde titel, maar volkomen begrijpelijk wanneer u weet dat gieren in dit geval betekent: menselijke aasgieren en „'t Veilig nest” de naam is van een hotelletje — is een kluichige thriller. Aan de ene kant een ruig gangsterverhaal, maar daarnaast een kostelijke parodie op dat zelfde soort verhalen.

Hiermee zal dus iedereen aan zijn trek komen, alleen..... dramatische scènes zult u er niet in vinden.

„Gieren op 't veilig nest” is een spikspinnernieuw stuk. Ook dat is een voordeel, want u behoeft niet te komen voor iets, dat u al gezien hebt. En als u komt, zult u zien dat „gieren” in dit geval ook betekent „schaterlachen”. Toegangsbewijzen zijn op de bekende voorwaarden verkrijgbaar op woensdag 5 november a.s. Zowel in het Ontspanningsgebouw als in de kantine van de Kastentabriek gedurende beide pauzes.

G. C. K.

ONS BADHUIS

Voor de vaste bezoekers aan ons badhuis hebben wij goed nieuws. De warmwatervoorziening is onlangs aanmerkelijk verbeterd, zodat velen weer gebruik kunnen maken van een heerlijke, warme douche.

Om een stormloop te voorkomen raden wij u aan tijdig aanwezig te zijn.

De voorstanders van het jij- en jou-zeggen propageren altijd dat dat de verhoudingen soepeler en naar hun mening beter maakt. Misschien is dat in Amerika zo, maar wij zullen eerst goed moeten overwegen of dat ook in Nederland het geval is, of deze Amerikaanse gelden zonder meer ook in Nederland gelden.

U hoort ook regelmatig jonge kinderen niet alleen tegen hun vader en moeder jij-zeggen, maar ook tegen familieleden en kennissen. Dit zou tot gevolg hebben dat er tussen het kind en de aan-gesprokene mede hierdoor een soort vriendschappelijke verhouding ontstaat. Maar hangt het bestaan van deze vriendschappelijke verhouding tussen ouders en kinderen alleen of in belangrijke mate af van het elkaar met jij en jou aanspreken?

Tot hertoe hebben wij met opzet de zaak zo gesteld, alsof wij felle tegenstanders van het tutoyeren zijn. Maar dat zijn wij bezlist niet. Wij zijn er zelfs voorstanders van, mits het binnen zekere grenzen gebeurt en die grenzen worden dan bepaald door het feit, dat men niet moet gaan tutoyeren om een bepaalde verhouding te scheppen, maar dat er op een volkomen natuurlijke manier een vriendschappelijke verhouding gegroeid moet zijn, zodat hieruit logischerwijze het tutoyeren volgt.

Wij willen tot slot dit nog met een historisch voorbeeld uit een groot be-drijf onderstrepen.

Twee staffunctionarissen, waarvan bekend was dat zij niet al te best met elkaar konden opschieten, hebben een gesprek, dat door een van beiden op de volgende kernachtige manier wordt be-eindigd: „Mijnheer, u bent een sufferd en u doet het best zo gauw mogelijk mijn kamer te verlaten”.

Na enige tijd komt de functionaris die de kamer is uitgestuurd weer terug en vraagt: „Zou een gesprek tussen ons niet soepeler verlopen en het de verhouding tussen ons niet verbeteren als wij elkaar tutoyeren?”, waarop kort en krachtig door de ander werd gereageerd met: „Mijnheer, of ik nu zeg, u bent een sufferd, of jij bent een sufferd, maakt geen verschil, een sufferd blijft u!”

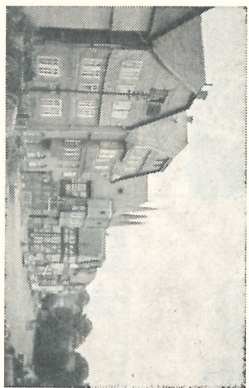
CORRESPONDENTIE

Jantje B. te R.: Ja Jan, ik kan mij voorstellen, dat het een teleurstelling voor je was, dat je bij de familie-excursie geen Indianten over het terrein zag sluipen. Maar ja, al hebben wij dan wel een wigwan, ons terrein is nog steeds geen natuurreservaat voor Indiantenstammen. Jammer hé Jan?

Hr G. te U.: Ik ken het stuk niet. Ik weet dus echt niet of „Gieren op 't veilig nest” een lollig stuk is. Maar het lijkt mij wel. Immers, „Lachen op 't veilig nest” is natuurlijk leuk, „Brijlen op het idem” nog leuker en „Gierren” moet dus wel het summum zijn.



Woensdag 29 oktober a.s. zal de heer A. J. Adegest, Dradertij, 12 1/2 jaar bij ons bedrijf werkzaam zijn. Ook de re-dactie feliciteert hem van harte met dit heugelijke feit.



NAAR WESTERWALD en EIFEL

DOOR
F. C. DE GRUIJTER

Neen lezer(es), geen reisverhaal met schokkende belevissen, ook geen monsterlicht naar Spanje of Joego-Slavie, waarbij de kilometerlezer uit en thuis met 5000 is gestegen. Gewoon maar een reisje naar Duitsland met tent en voor de eerste maal..... met een Volkswagentje.

In dit verhaal spelen wij zelf een on-dergeschikte rol: de dingen om ons heen zijn van meer belang en de opgedane indrukken vaak onvergetelijk. Wij zullen u niet vervelen met een juiste route-beschrijving, maar zo hier en daar maar eens een greep doen uit dat enkele weken durende feest dat vakantie heet.

Hoewel wij ons echt niet aan bepaalde plaatsen hebben gebonden, was toch van tevoren uitgemerkt dat wij bij de Möhnese voor het eerst zullen kamperen; er zijn daar drie campings.

Het is zondagmiddag vijf uur als wij vanuit het (Duitse) Soest de Möhnese en de bekende stuwdam, de Möhnetalsperre, bereiken. Maar wat een drukte! Alle Duitsers uit het Ruhrgebied in het bezit van een auto — en dat zijn er heel wat — zijn hier bijeengekomen om frisse lucht in te ademen. De drukte is gelijk aan de Scheveningse boulevard op een warme zondagmiddag en met grote moeite kunnen wij de auto even aan de kant krijgen. Wij hebben zo'n voor gevoel dat het niet die campings hier helemaal mis is. De gemiddelde Duitser is gek op alles wat „See“ is en is erg in



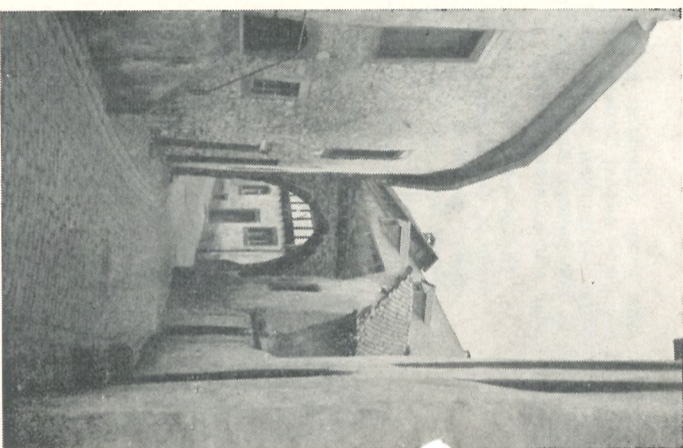
De afdeling Inkomende Goederen zal er wel voor zorg dragen, dat het de heer G. Frenicks op woensdag 29 oktober a.s. niet aan belangstelling zal ontbreken. Op die dag is hij namelijk 12½ jaar bij ons in dienst. Van harte gefeliciteert!

In een gesprek, dat wij onlangs met de heer F. C. de Gruijter hadden vertelde hij ons van zijn prachtige vakantiereis.

Daar moet u nu eens een gezellig verhaal over schrijven voor het VDH-tje, zelden wij en aan dat verzoek werd prompt voldaan.

Deze week publiceren wij het eerste gedeelte, de volgende week het slot.

Heer de Gruijter, onze hartelijke dank!



En dan die prijzen van levensmiddelen, groente en fruit. Zeker, de Ionen in Duitsland zijn belangrijk hoger dan hier; maar wat de levensmiddelepositie betreft leven wij in een rijk land.

De volgende dag gaan wij dan toch echt een kampeertrein zoeken. Wij hebben al uitgemerkt dat wij niet bij een „See“ moeten zijn, maar het meer in de bossen moeten zoeken. Wij gaan naar het Waldhaus Meerbornscheide bij Dillenburg (geboorteplaats van Willem van Oranje) en bereiken dit na een mooie rit langs de prachtig gelegen dorpen Meschede, Eslohe, Elspe, Olpe en Siegen met behulp van een uitstekende landkaart, door benzineboeren veelvuldig verstrekt. Het aardige, aan het riviertje Dill gelegen Dillenburg is een nog niet door het toerisme „aangeveten“ oord.

Via een enorm steile klim staan wij op het hoogste punt even sprakeloos. Ver beneden ons zien wij in een dal gekleurde tenten en de ingang van Meerbornscheide. Het dal is aan drie zijden ingesloten door tamelijk steil oplopend laaggebergte, be-groeid met naaldbout; de vierde zijde is open en geeft een prachtig uitzicht op zwak golvend land. Het terrein is volkomen van de buitenwereld afgesloten, zodat wij dus geen spijt behoeven te hebben van onze ontdekking.

Wij zijn dan ook een week gebleven, want behalve autorifjes kon je ook mooie wandelingen maken in de omgeving. Zijn

U heeft in de krant kunnen lezen, dat er dezer dagen een samenkomst is geweest in onze residentie stad Den Haag van een Residentie-Redactie-Raad. Daarop doelen we met die drie R's.

Dit orgaan bedoelt, aan de onderscheiden Haagse schoolkranten een hoger peil te geven. Nu zit er dadelijk wat overeenkomst tussen een schoolkrant en een bedrijfskrant. Beiden bedoelen een soort huisorgaan te zijn voor een besloten en beperkte kring van lezers, namelijk de school- of bedrijfsgenoten. Ze richten zich dus als intern orgaan op wat die speciale lezerskring kan en ook moet interesseren.

Bij schoolkranten is er dan nog een aparte moeilijkheid, dat ze worden gereedigeerd door meestal nog zeer jonge lieden. Anderzijds hebben deze vaak het voordeel van onstuwige geestdrift. De beide soorten organen hebben weer met elkaar gemeen, dat ze vaak voor dezelfde lastige opgaven staan, waarvan ze moeten voldoen, willen ze door de eigen kring worden aanvaard.

Natuurlijk moeten ze iets eigens hebben; waarom zou men anders zo'n krantje oprichten en in stand houden? Dat proberen ze beide dan ook. Ze streven ernaar typisch eigen onderwerpen op een eigen manier te behandelen, de één voor de medescholieren, de ander voor de collega's in dezelfde onderne-

ming.

Beide lopen ze gevaar zich af en toe teveel te richten op de buitenwereld, als de redacties weten, dat hun krantje ook buiten de school of het bedrijf zal worden gelezen. En dan gaat het eigen karakter er vaak gauw aan.

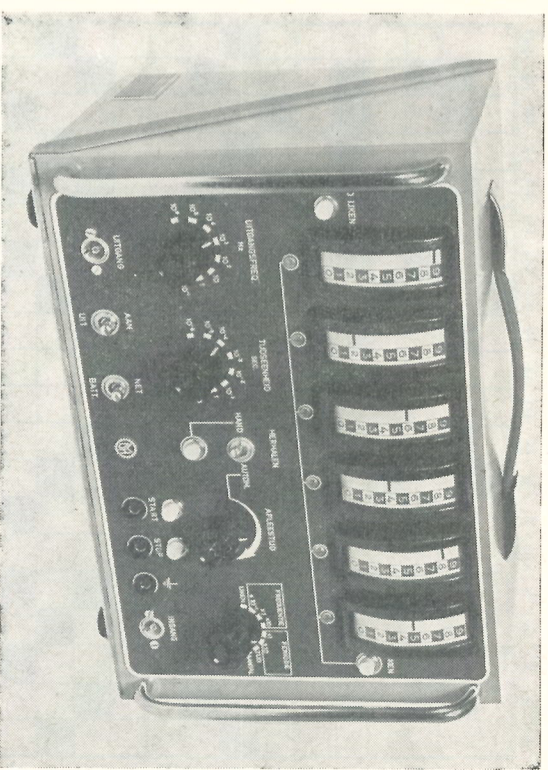
De inhoud en de vorm van zo'n krantje moet aan drie E's voldoen: redelijke — romantisch — regelmatig.

Redelijk, dat wil zeggen, de inhoud moet aan eisen van gezond verstand en peil van ontwikkeling der gemeenschap voldoen. Zouteloze en oppervlaktige stukjes hebben geen zin.

Romantisch, dat wil zeggen, dat de eis der redelijkheid er niet toe mag leiden, dat zo'n krant droog, al te zakelijk en daarom op den duur voor de meesten ongenietbaar wordt. Er moet iets van de romantiek in zijn, die in elk mens nu eenmaal aanwezig is en die in elke kring zijn eigen vormen openbaart.

Regelmatig, dat wil zeggen, alles moet op tijd en binnen bepaalde perken geschieden. Maar gelden die drie E's ook niet voor ieder onzer in onze eigen levenswijzing ten opzichte van elkaar?

(Wordt vervolgd).



Elektronische teller

In ons elektronisch laboratorium is men erin geslaagd een zeer bijzonder meet-instrument te ontwikkelen, te weten een teller, die tot de handigste en meest universele op dit gebied mag worden gerekend.

Met deze teller kunnen frequenties worden gemeten tot 1 miljoen per seconde met een nauwkeurigheid van één tel. Eveneens kunnen tijdsintervallen worden geregistreerd tot in miljoenste delen van een seconde nauwkeurig. Tot de vele andere toepassingsmogelijkheden van dit vernuftig geconstrueerde apparaat behoren voorts het snel en nauwkeurig tellen van voorwerpen, omwentelingen e.d. alsmede het meten van snelheden.

Het bijzondere van dit instrument is onder meer gelegen in het feit dat er in het geheel geen elektronenbuizen in worden gebruikt, maar uitsluitend transistoren en dioden. Aangezien bovendien van zogenaamde bedrukte bedrading gebruik is gemaakt, werd het gewicht beperkt tot slechts bijna 5½ kg. Dit geringe gewicht bij een volume van 30 x 22 x 16 cm, doet de teller onder de groep van de draagbare instrumenten vallen.

Voeding is mogelijk zowel uit het lichtnet als uit een batterij of accu. In het laatste geval bedraagt het energieverbruik minder dan dat van een achterlichtje van een fiets.

De verkoop in Nederland is toevertrouwd aan de ANRU te Amsterdam.

EBHO-cursus

Het ligt in de bedoeling om bij volgende deelname in november weer een cursus EBHO te geven, deels ter aanvulling van functies bij de bedrijfszelfbescherming en deels voor de bezetting van de verbandposten in de fabrieken Maanweg en Ehnaf.

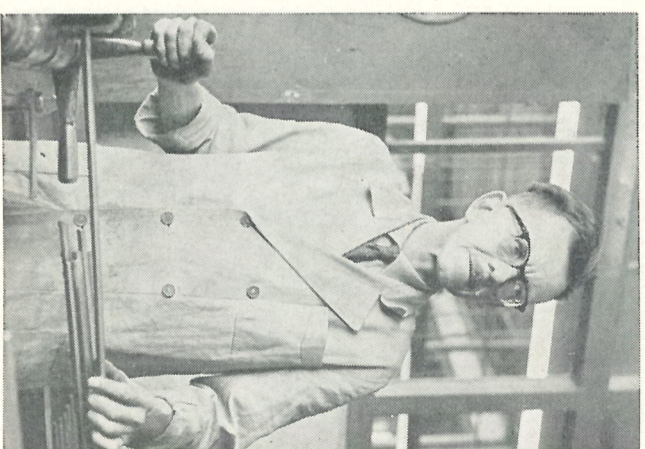
Voor de BZB komen alleen zij in aanmerking, die geen functie vervullen bij de plaatselijke B.B. en/of het Roode Kruis.

Wat de verbandposten betreft, zien wij gaarne dat zich personeel aanmeldt, dat werkzaam is in een der volgende cirkelingen op de Maanweg: T.V.-Montage, Draaierij, Wikkelt, Stofzuigmontage, Kastenfabriek, Nabewerking, Proefwerkplaatsen Telco tweede verdieping, Technische Dienst Melkwegstraat. Zij, die zich voor het EBHO-werk intensiveren, worden verzocht zich zo spoedig mogelijk aan te melden bij de Medische Dienst.

Spreekuur O.R. Maanweg

28 OKTOBER 1958

1e pauze: de heren Reimerink—Roos.
2e pauze: Van Bitterswijk—hr Van Gron-delle.



De heer A. H. ter Gunne, Metaalnagazijn, zal woensdag 29 oktober a.s. jubileren. Ook hij is dan 12½ jaar aan ons bedrijf verbonden en wij willen niet nalaten hem onze hartelijke gelukwensen aan te bieden.